



Product fiche ¹



Manufacturer ²

LG Electronics Inc.

Model Number ³ (Outdoor unit / Indoor unit)	Sound power ⁴ (Outdoor unit)	Refrigerant ⁵ (kg)	t-CO ₂ eq	SEER/SCOP	Q ₆ / Q ₇ (kWh)	Pdesignn (Pdesignh (kW))	The backup heating capacity (kW)
UUB1 U20 / CT18F NQ0	63 / 57	R32(1,2)	0,81	6,4(A++) / 4,3(A+)	273 / 1335	5,0 / 4,1	0,05
UUB1 U20 / CM18F N10	63 / 59	R32(1,2)	0,81	6,4(A++) / 4,1(A+)	273 / 1400	5,0 / 4,1	0,05
UUB1 U20 / CL18F N60	63 / 56	R32(1,2)	0,81	6,1(A++) / 3,9(A)	287 / 1472	5,0 / 4,1	0,05
UUB1 U20 / UV18F N10	63 / 55	R32(1,2)	0,81	6,6(A++) / 4,3(A+)	265 / 1368	5,0 / 4,2	0,05
UUB1 U20 / UQ18F NAO	63 / 60	R32(1,2)	0,81	5,8(A+) / 3,8(A)	302 / 1396	5,0 / 3,8	0,05
UUB1 U20 / CT24F NBO	65 / 53	R32(1,2)	0,81	7,0(A++) / 4,2(A+)	340 / 1367	6,8 / 4,1	0,05
UUB1 U20 / CM24F N10	65 / 60	R32(1,2)	0,81	5,8(A+) / 4,1(A+)	410 / 1400	6,8 / 4,1	0,05
UUB1 U20 / CL24F N30	65 / 58	R32(1,2)	0,81	6,0(A+) / 4,1(A+)	397 / 1434	6,8 / 4,2	0,05
UUB1 U20 / UV24F N10	65 / 61	R32(1,2)	0,81	6,6(A++) / 4,2(A+)	361 / 1433	6,8 / 4,3	0,05
UUB1 U20 / UT30F NBO	67 / 57	R32(1,2)	0,81	6,8(A++) / 4,2(A+)	386 / 1367	7,5 / 4,1	0,05
UUB1 U20 / UM30F N10	67 / 62	R32(1,2)	0,81	5,6(A+) / 3,9(A)	469 / 1544	7,5 / 4,3	0,05
UUB1 U20 / UV30F N10	67 / 62	R32(1,2)	0,81	6,6(A++) / 4,3(A+)	398 / 1433	7,5 / 4,4	0,05
UUB1 U20 / US30F NR0	67 / 62	R32(1,2)	0,81	6,8(A++) / 4,1(A+)	386 / 1468	7,5 / 4,3	0,05
UUB1 U20 / UT18FH NBO	63 / 52	R32(1,2)	0,81	7,6(A++) / 4,4(A+)	230 / 1305	5,0 / 4,1	0,05
UUB1 U20 / UM18FH N10	63 / 60	R32(1,2)	0,81	6,6(A++) / 4,2(A+)	265 / 1467	5,0 / 4,4	0,05
UUB1 U20 / UV18FH N10	63 / 55	R32(1,2)	0,81	7,6(A++) / 4,4(A+)	230 / 1368	5,0 / 4,3	0,05
UUB1 U20 / UL18FH N30	63 / 56	R32(1,2)	0,81	6,5(A++) / 4,1(A+)	269 / 1400	5,0 / 4,1	0,05
UUB1 U20 / MJ18PC NSK	63 / 59	R32(1,2)	0,81	6,8(A++) / 4,0(A+)	257 / 1365	5,0 / 3,9	0,00

*t-CO₂ eq = F-gas (kg) x GWP / 1000

GWP(Global warming potential) ⁹

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid, R32 with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO₂ over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

MBM65584319 (REV02)

6 (SK) Spotreba energie XYZ kWh za rok na základě výsledkov štandardného preskúmania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používajú a kde je umiestnené. (SL) Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov štandardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije. (FI) Energiainkulutus XYZ kWh vuodessa lasketuuna etoölö-suhitteisena. Tosiasiallinen energiainkulutus riippuu laitteen käyttöolosuhteista ja laitteen sijoluksesta. (SE) Energiförbrukning XYZ i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras. (GA) An t-ídiú leictreachais bliantúil tascach do mheánshéasfuir iarruathé Q₆ i kWh/a; lídiú fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánacha. Beidh an t-ídiú fuinnimh iarrimh ar bhrath ar conas a úsáidtear an gheas agus an áit ina bhfuil sé suite. (SR) Индикативна годишња потрошња струје у просечној сезони хлађења Q₆ у kWh/a; Потрошња електричне енергије XYZ kWh годишње, на основу резултата стандардног теста. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се користи уређај и где се налази. (MK) Индикативната годишња потрошувачка на електрична енергија за просечна сезона на лађење Q₆ во киловат-часови/годишно. Потрошувачка на електрична енергија XYZ kWh годишње, на основу на стандардни тест резултати. Вистинската потрошувачка на електрична енергија ќе зависи од тога како се користи апаратот и каде е поставен. (NO) Det estimerte årlige strømforbruket for en gjennomsnittlig kjølesesong Q₆ i kWh/a; Energiforbruk XYZ kWh per år, basert på standard testresultater. Faktisk strømforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert. (SK) Konsumi indikativni vijetir i elektricitetici per një sezonë ftohëse Q₆ në kWh/a; Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjisë do të varet se si përdoret pajisja dhe ku gjindet. (BS) Indikativna godišnja potrošnja struje u prosječnoj sezoni hlađenja Q₆ u kWh/a; Potrošnja električne energije XYZ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisiće od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi.

7 (EN) The indicative annual electricity consumption for an average heating season Q₆ in kWh/a: Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. (BG) Консулация на енергия XYZ kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно жилищен. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уреждат и къде се намира той. (ES) Consumo de energía real XYZ kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. (CZ) Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutočná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče. (DK) Ælförbrug XYZ kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvingsresultater. Det faktiske elforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret. (DE) Energieverbrauch XYZ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab. (EE) Energitarbitamine XYZ kilovatt-lundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energitarbitamine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast. (GR) Κατανάλωση ενέργειας XYZ kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρoτύπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής. (FR) «consommation d'énergie de XYZ kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» (HR) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi. (IT) «Consumo di energia XYZ kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.» (LV) «Elektronērijas patēriņš XYZ kWh gadā, pamatojoties uz standarta testa rezultātiem. Faktiskais elektronērijas patēriņš atkarīgs no lietošanas izmantošanas vietas un uzstādīšanas apstākļiem.» (LT) Suvartinioji energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisus naudojamas ir kur jis pastatytas. (HU) «XYZ kWh/év energiateljesítés szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiateljesítés függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.» (MT) «Konsum ta' enerġija XYZ kWh fis-sena, ibbażat fuq riżultati ta' test standard li-konsum propju ta-enerġija jiddepndi fuq kif jiġi użat li-taġimh u fuq i-post fejn jinqiegħ.» (NL) «energieverbruik XYZ kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.» (PL) Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.» (PT) «Consumo de energia XYZ kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.» (RO) «Consum de energie de »XYZ« kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.» (RS) Spotreba energije XYZ kWh za rok na základě výsledkov štandardného preskúmania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používajú a kde je umiestnené. (SL) Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov štandardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije. (FI) Energiainkulutus XYZ kWh vuodessa lasketuuna etoölö-suhitteisena. Tosiasiallinen energiainkulutus riippuu laitteen käyttöolosuhteista ja laitteen sijoluksesta. (SE) Energiförbrukning XYZ i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras. (GA) An t-ídiú leictreachais bliantúil tascach do mheánshéasfuir taimh Q₆ i kWh/a; lídiú fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánacha. Beidh an t-ídiú fuinnimh iarrimh ar bhrath ar conas a úsáidtear an gheas agus an áit ina bhfuil sé suite. (SR) Индикативна годишња потрошња струје у просечној сезони хлађења Q₆ у kWh/a; Потрошња електричне енергије XYZ kWh годишње, на основу резултата стандардног теста. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се користи уређај и где се налази. (MK) Индикативната годишња потрошувачка на електрична енергија за просечна сезона на лађење Q₆ во киловат-часови/годишно. Потрошувачка на електрична енергија XYZ kWh годишње, на основу на стандардни тест резултати. Вистинската потрошувачка на електрична енергија ќе зависи од тога како се користи апаратот и каде е поставен. (NO) Det estimerte årlige strømforbruket for en gjennomsnittlig kjølesesong Q₆ i kWh/a; Energiforbruk XYZ kWh per år, basert på standard testresultater. Faktisk strømforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert. (SK) Konsumi indikativni vijetir i elektricitetici per një sezonë ftohëse Q₆ në kWh/a; Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjisë do të varet se si përdoret pajisja dhe ku gjindet. (BS) Indikativna godišnja potrošnja struje u prosječnoj sezoni hlađenja Q₆ u kWh/a; Potrošnja električne energije XYZ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisiće od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi.

8 (EN) The declared capacity and an indication of the back up heating capacity assumed for the calculation of SCOP at reference design conditions. (BG) Обявената мощност и мощността на спомагателното електрично подгревање, за които е изчислен SCOP при стандартни проектни условия. (ES) La potencia declarada y una indicación de la potencia de calefacción de reserva asumida para el cálculo del SCOP en condiciones de diseño de referencia. (CZ) Imenovitý výkon a záložní topný výkon odhadovaný pro výpočet SCOP při referenčních návrhových podmínkách. (DK) Den oplyste ydelse og en angivelse af, hvilken backup-varmekapacitet der er lagt til grund ved beregningen af SCOP ved dimensioneringsbetingelser. (DE) Angegebene Leistungsnennwert und die zur Berechnung der SCOP unter Bezugs-Arbeitsbedingungen zugrunde gelegte Ersatzleistung. (EE) Deklaritudi kiitvõimsus ja varukiitvõimsuse võimsus, mida on eelkalkuleeritud SCOP arvutamisel projektirealsetes võrdtingimustes jaoks. (GR) Η δηλωμένη ισχύς και αναφορά της θερμότητας ισχύος εξεργικού ηλεκτρονικού θερμαντικού βάζου της οποία υπολογίζεται ο SCOP υπό συνθηκών αναφοράς για τον υπολογισμό. (FR) La puissance déclarée et une indication de la puissance du dispositif de chauffage de secours électrique présumée pour le calcul du SCOP dans les conditions de conception de référence. (HR) Deklarirani kapacitet i oznaka rezervnog kapaciteta grijanja koje se pretpostavlja za izračun vrijednosti SCOP pri referentnim projektimn uvjetima. (IT) La capacità dichiarata e l'indicazione della capacità di riscaldamento del sistema di backup ipotizzata per il calcolo dello SCOP in condizioni di progettazione di riferimento. (LV) Deklarēto jauda un norādi par rezerves siltājamā jaudu, kas ņemta vērā, aprēķinot SCOP atsaucies aprēķina apstākļos. (LT) Deklaruotasis pajėgumas ir pagalbini pajėgumas, numatytas apskaičiuojant SCOP norminiems projektiniems sąlygoms. (HU) A névleges teljesítmény, valamint a tervezési referenciafeltételekhez tartozó SCOP meghatározás során feltételezett részesítő teljesítmény. (MT) I-kapaċità dkljarata u indikazzjoni ta-kapaċità ta-lishtin ta-emergenza assunt għa-kalkolu ta-SCOP u kundizzjonijiet ta' referenza tad-disinn. (NL) Het opgegeven vermogen en een indicatie van het vermogen van de back-upverwarming, te gebruiken voor de berekening van de SCOP bij de referentieomgevingsvoorwaarden. (PL) Deklarowana wydajność wraz ze wskazaniem wydajności rezerwowej podgrzewania powietrza SCOP w warunkach obliczeniowych. (PT) A capacidade declarada e uma indicação da capacidade eléctrica de apoio para aquecimento assumida para o cálculo do SCOP em condições de projecto de referência. (RO) Capacitatea declarată și o indicație a capacității de încălzire de rezervă presupuse pentru calculul SCOP în condițiile de proiectare de referință. (SK) Deklarovaná kapacita a údaj o kapacite záložního vykurovacieho telesa, ktoré sa predpokladajú pri výpočte SCOP v referenčných návrhových podmienkach. (SL) Navedeno zmogljivost in oznako zmogljivosti za zasilno ogrevanje, ki se predpostavljata za izračun SCOP pri referenčnih zasnovah. (FI) Ilmoitettu teho ja ilmoitus detiutusta varallamiesuhteesta, joka on otettu huomioon laskettaessa SCOP-arvoa perusolosuhteissa. (SE) Angiven kapacitet och angivelse av kapaciteten hos backup-värmen som används för beräkningen av SCOP vid dimensioneringsbetingelser. (GA) An t-ídiú dearbhaite agus tásc den toibhead taimh cúltais toimhthe do ríomh SCOP i ndáil dearbhaí taimh. (SR) Navedeni kapacitet i indikacija podržnog grijnog kapaciteta pretpostavljena za obracun SCOP u uslovima referentnog projekta. (MK) Deklarirani kapacitet i indikacija za pretpostavljeno rezervno podgrevanje na grevne za premetkata u atmosferi. (NO) Den erklarte kapasiteten og en indikasjon på reservedeemkapasitet antatt for beregning av SCOP ved referenstingimøringesforhold. (CZ) Deklarirani kapacitet i indikacija na rezervno podgrevanje. (BS) Navedeni kapacitet i indikacija podržnog grijnog kapaciteta pretpostavljena za obracun SCOP u uslovima referentnog projekta.

9 (EN) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP. If leaked to the atmosphere, this appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO₂ over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. (BG) Илускувачна на хладилниот агент допринася за изменението на климата. Хладилниот агент со понижок потенцијал за глобално затоплување (ГПЗ) би допринесло помалку за глобалното затоплување, отколкуто хладилниот агент со висок ГПЗ при евентуално илускување в атмосферата. Настојтејт ивред, сѐвдѝржа хладилниот агент со ГПЗ за време на [xxx] Тога, означена, ако 1 кг от хладилниот агент биде изпуснат в атмосферата, влудејството за глобално затоплување ќе биде [xxx] пати повеќе, отколкуто от 1 кг CO₂ за период на 100 години. Никога не се опитвајте да се намесвате в работата на крѝта на хладилниот агент или сами да разглобавате уреда, в внигај се обрѝдајте кво специалист. (CZ) Úskok chladicího média do atmosféry přispívá ke změně klimatu. Chladicí médium s nižším globálním oteplovacím potenciálem (GWP) by přispělo méně ke změně klimatu, než chladicí médium s vyšším GWP. Pokud by bylo vypuštěno do atmosféry, znamená to, že pokud by bylo vypuštěno 1 kg tohoto chladicího média do atmosféry, dopad na globální oteplování by byl [xxx]krát vyšší než u 1 kg CO₂. Nikdy se nepokoušejte zasahovat do chlazení ani do demontáže výrobku a vždy se obraťte na odborníka. (SK) Úskok chladivého média do atmosféry prispieva k zmeňe klimatu. Chladivé médium s nižším globálnym otepľovacím potenciálom (GWP) by prispelo mene k zmeňe klimatu, než chladivé médium s vyšším GWP. Ak by bolo vypustené do atmosféry, znamená to, že ak by bolo vypustené 1 kg tohto chladivého média do atmosféry, dopad na globálne otepľovanie by bol [xxx]krát vyšší než u 1 kg CO₂. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladienia ani do demontáže výrobku a vždy sa obráťte na odborníka. (DE) Leckage von Kältemittel in die Atmosphäre trägt zur Klimaerwärmung bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Ausströmens weniger zur Klimaerwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotential von [xxx]. Somit hätte ein Ausströmen von 1 kg dieses Kältemittels [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erdwärmung als 1 kg CO₂. Bestehen Sie bei Leckagen oder demontieren des Geräts unbedingt auf einen Fachmann. (FR) «Fugation de réfrigérant dans l'atmosphère contribue au réchauffement global. Le réfrigérant à faible potentiel de réchauffement global (GWP) contribue moins au réchauffement global que le réfrigérant à haut potentiel. Si le réfrigérant est libéré dans l'atmosphère, cela signifie que si 1 kg de ce réfrigérant est libéré dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois plus limité que celui du dioxyde de carbone. Ce réfrigérateur contient un réfrigérant avec un GWP égal à [xxx]. Cela signifie que si 1 kg de ce réfrigérant est libéré dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois plus limité que celui du dioxyde de carbone. Ne tentez jamais d'intervenir sur le circuit frigorifique vous-même et ne tentez jamais de démonter l'appareil sans l'aide d'un professionnel. (GR) Η διαρροή ψυκτικού μέσου με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης (GWP) συμβάλλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο δυναμικό θέρμανσης. Αυτό το ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [xxx]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρροήσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, ο επιπτώσεις του πλανήτη από ψυκτικό με ένα [xxx] φορές μεγαλύτερο δυναμικό θέρμανσης από 1 kg CO₂ σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντως να απευθυνθείτε σε επαγγελματία. (HR) «Fuga hladnog sredstva u atmosferu doprinosi promjeni klimate. Hladno sredstvo s nižim globalnim zagrijavacim potencijalom (GWP) manje bi doprinijelo globalnom zagrijavanju od hladnog sredstva s visim GWP-om. Ako bi bilo pušteno u atmosferu, znači to da bi 1 kg ovog hladnog sredstva u atmosferu doprinijelo globalnom zagrijavanju [xxx] puta više nego 1 kg CO₂. Nikada ne pokušavajte sami da podestavite rashladno kolo ili da demontirate proizvod i uvijek se obratite stručnom lcu. (HU) «Leakage of refrigerant into the atmosphere contributes to global warming. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP. If leaked to the atmosphere, this appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO₂ over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.» (IT) «Liscaggio di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio refrigerante con un potenziale di riscaldamento globale inferiore a quello con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un refrigerante con un GWP di [xxx]. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [xxx] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO₂ per un periodo di 100 anni. In nessun caso tentate di cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.» (LV) Aukumsaugamā nogādes veicama Mīnāta pārmānās. Aukumsaugamā nogādes gatūjamā rēģā ar zemāku aukumsaugamā gābības sasāksienā potenciālu (GWP) nodara mazāku kaitējumu vidi. Sākas ierīcā atbrāvēt atmosfērā dzesēšanas vietas, kura gābības sasāksienā potenciāls GWP ir [xxx]. Tas nozīmē, ka, ja vidi noleis 1 kg šīs dzesēšanas vietas, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikā ir [xxx] reizes lielāka nekā 1 kg CO₂. Nekad negatījamā mēģināt ierīcē darboties pašam. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no lietošanas izmantošanas vietas un uzstādīšanas apstākļiem. (LT) Švares šaldymo prietaisus naudojami su mažesniu globalinio šilumos potencialo (GWP) šaldymo skysiu. Tai reikšima, kad jeigu 1 kg šio šaldymo skysiu būtų išleista į atmosferą, poveikis visuotiniam šilumui būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO₂ nutekėjus per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šaldymo kontori ar išimti prietaisus. Visiems kreipties į profesionalų. (NL) «Leckage van koelmeiddel in de atmosfeer draagt bij aan de opwarming van de aarde. Koelmeiddel met een laag opwarmingspotentiaal (GWP) draagt bij aan de opwarming van de aarde. Dit apparaat bevat een koelmeiddel met een GWP gelijk aan [xxx]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelmeiddel in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [xxx] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO₂. Laat het koelmeiddel nooit ongemerkt en probeer nooit het product zelf te demonteren; vraag dit steeds aan een vakman.» (PL) «Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmiany klimatu. W przypadku przecieknięcia do atmosfery czynnika chłodniczego o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera gęź chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [xxx]. Powyższe oznacza, iż w przypadku przecieknięcia się 1 kg czynnika pynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większy niż wpływ 1 kg CO₂ w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obwodzie czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty.» (PT) «A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (GWP) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um GWP igual a [xxx], lo que significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [xxx] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO₂ durante um período de 100 anos. Nunca tente a inciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de demontar este produto, recorra sempre a um profissional.» (RO) Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbarea climatică. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agentul frigorific cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui în mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu [xxx]. Acesta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [xxx] ori mai mare decât 1 kg de CO₂ pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să intervenți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apelați întotdeauna la un specialist.» (SK) Úskok chladivého média do atmosféry prispieva k zmeňe klimatu. Chladivé médium s nižším globálnym otepľovacím potenciálom (GWP) manje bi doprinijelo globalnomu zagrijavanju od hladnog sredstva s visim GWP-om. Ako bi bilo pušteno u atmosferu, znači to da bi 1 kg ovog hladnog sredstva u atmosferu doprinijelo globalnom zagrijavanju [xxx] puta više nego 1 kg CO₂. Nikada ne pokušavajte sami da podestavite rashladno kolo ili da demontirate proizvod i uvijek se obratite stručnom lcu. (SL) Navedeno zmogljivost in oznako zmogljivosti za zasilno ogrevanje, ki se predpostavljata za izračun SCOP pri referenčnih zasnovah. (FI) Ilmoitettu teho ja ilmoitus detiutusta varallamiesuhteesta, joka on otettu huomioon laskettaessa SCOP-arvoa perusolosuhteissa. (SE) Angiven kapacitet och angivelse av kapaciteten hos backup-värmen som används för beräkningen av SCOP vid dimensioneringsbetingelser. (GA) An t-ídiú dearbhaite agus tásc den toibhead taimh cúltais toimhthe do ríomh SCOP i ndáil dearbhaí taimh. (SR) Navedeni kapacitet i indikacija podržnog grijnog kapaciteta pretpostavljena za obracun SCOP u uslovima referentnog projekta. (MK) Deklarirani kapacitet i indikacija za pretpostavljeno rezervno podgrevanje na grevne za premetkata u atmosferi. (NO) Den erklarte kapasiteten og en indikasjon på reservedeemkapasitet antatt for beregning av SCOP ved referenstingimøringesforhold. (CZ) Deklarirani kapacitet i indikacija na rezervno podgrevanje. (BS) Navedeni kapacitet i indikacija podržnog grijnog kapaciteta pretpostavljena za obracun SCOP u uslovima referentnog projekta.

Annex

(ENBGESCZDKDEEEGRFRHRITLVLTNLPLPTROSKSLFISEGASRMKNOOSBS)



1 (EN) Product fiche (BG) Продуктов файл (ES) Ficha del producto (CZ) Informační list (DK) Datablad (DE) Produktkennblatt (EE) Toote kirjeldus (GR) Δελτίο προϊόντος (FR) Fiche produit (IT) Scheda prodotto (LV) Ražotāju specifiālais produkta informācija (LT) Produkto informacinis lapas (HU) Termékinformációs adatlap (MT) Skeda ta-prodott (NL) Productkaart (PL) Karta produktu (PT) Ficha de produto (RO) Fișa produsului (SK) Opis výrobku (SL) Podatkovna kartica izdelka (FI) Tuoteseloste (SE) Produktblad (GA) Meabhírán an táirge (SR) Režime proizvoda (MK) Informativni list (NO) Produktinformasjon (SQ) Përshkrim i produktit (BS) Režime proizvoda

2 (EN) Supplier's name or trade mark (BG) Име или търговска марка на доставчика (ES) Nombre o marca comercial del proveedor (CZ) název nebo ochranná známka dodavatele (DK) Leverandørens navn eller varemærke (DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten (EE) tarnija nimi või kaubamärk (GR) επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή (FR) nom du fournisseur ou marque (HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača (IT) nome o marchio del fornitore (LV) piegādātāja nosaukums vai preču zīme (LT) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklo (HU) a beszállító nevét vagy védjegyét (MT) isem fl-ormatur jew it-imbarka kummerċjali (NL) naam van de leverancier of het handelsmerk (FI) tuoteselosteen ja tuotteen nimi (PT) Nome do fornecedor ou marca registada (RO) denumirea produsului, marca de comerț a furnizorului (SK) meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka (SL) dobaviteljovo ime ali blagovna znamka (FI) tavantuntijattajan nimi tai tavaramerkki (LV) Leveratōrens namn eller varumärke (GA) Ainm an tsolátráir nó trádmharc (SR) Naziv ili zaštitni znak dobavljača (MK) Име на снабduвачот или трговска марка (NO) Leverandørens navn eller varemærke (SQ) Emri i furnizuesit apo markës tregtare (BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača

3 (EN) Model identifier of the indoor air conditioner or of the indoor and outdoor elements of the air conditioner (BG) идентификатор на модела (CZ) Identifikátor del modelu (CZ) identifikáční znak modelu (DK) Modelidentifikation (DE) Modellkennung (EE) ruumis kasutatava kliimaseadme mudelitähis või ruumis ja väljas asuvate kliimaseadmete mudelitähis (GR) ανυψωτικό του ποιντάρου του κλιματιστικού (FR) référence du modèle de climatiseur (HR) dobavljačeva identifikacijska oznaka unutarnjeg klimatizacijskog uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klimatizacijskog uređaja (IT) identificatore del modello del condizionatore (LV) iekšējās gaisma kondicionēšanas iekārtas identifikācija vai gaisma kondicionēšanas iekārtas ārējo elementu identifikatori (LT) vidaus oro kondicionieriaus arba patalpoje ir lauke esančių oro kondicionieriaus mazgu modelio žymuo (HU) beltéri légkondicionáló berendezés esetében a légkondicionáló berendezés, más légkondicionáló berendezés esetében a beltéri és a kültéri elemek modellazonosítója. (MT) I-identifikator ta-mudell tal-kundizzjonjator ta-larja ta' għewa jew tal-elementi tal-kundizzjonjator ta-larja ta' barra (NL) typeaanduiding (PL) oznaczenie modelu klimatyzatora wewnętrznego lub elementów wewnętrznych bądź zewnętrznych klimatyzatora (PT) Identificador de modelo (RO) identificatorul de model (SK) identifičákny kód modelu vnútorného klimatizátora alebo vnútorných a vonkajších prvkov klimatizátora (SL) identifikacijska oznaka notranje klimatske naprave (FI) sisälmaastointilaitteen tai huoneilmaastointilaitteen sisä- ja ulkoyksiköiden mallinnumiste (SE) Modellbeteckningen (GA) Sainaitheoir múnla den aeoirchóirtheoir laistigh nó de pháirtneamh laistigh agus laimhín ag aeoirchóirtheora. (SR) Identifikator modela unutrašnjeg klima uređaja ili unutrašnjih i spolnih elemenata klima uređaja. (MK) Identifikacijski broj na modelu unutrašnjeg klimatizatora ili na unutrašnjim i vanjskim elementima na klimatizatoru. (NO) Modellidentifikator av innendørs klimaanlegg eller av innedel og utedel på klimaanlegg. (SQ) Identifikuesi apodet i kondicionierit ajorët të brendshëm apo elementeve të brendshme dhe të jashtme të kondicionierit ajor. (BS) Identifikator modela unutarnjeg klima uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klima uređaja.

4 (EN) Inside and outside sound power levels at standard rating conditions (BG) нива на звуковата мощност вътре в помещението и на открито, измерена при стандартни условия на изпитване за режим на охлаждане или отопление (ES) Nivel de potencia acústica interior y exterior en condiciones estándar (CZ) vnitřní a vnější hladina akustického výkonu za standardních jmenovitých podmínek pro režim chlazení a/nebo vytápění (DK) Det anvendte kolektivedeels niveau og GWP samt tilgængelige standardværdier (DE) Schallleistungspegel im Innenraum und im Freien bei den Norm-Nombedingungen im Kühl- und im Heizbetrieb (EE) ruumis seadme ruumis ja väljas nimivõimsuse tasemed määratletud standardtingimustes jahutamise (GR) οπίσθιος και εξωτερικός ηχητικός výkonος του συστήματος (FR) Niveau de puissance acoustique intérieur et extérieur (HR) unutarnje i vanjske razine snage zvuka pri standardnim nazivnim uvjetima, u načinu hladjenja ili grijanja (IT) livello di potenza sonora interna ed esterna alle condizioni nominali standard per le funzioni di raffreddamento e/o riscaldamento (LV) noteiktās iekšējās un ārējās skaņas jaudas līmeņa izmēģinājuma apstākļos (HU) belső és külső hangteljesítmények szintje (MK) Unutrašnji i vanjske razine snage u standardnim uslovima procjene (NL) binnenzijde en buitenzijde van de afname van de geluidstermische waarde (PT) Níveis de potência sonora (RO) nivelul de putere acustică (GR) εντόμοια ενοχλητική ακουστική (SL) notranje in zunanje raveni zvočne moči (FI) äänitaso sisällä ja ulkona nimellisosuhteissa jäähdytys (SE) ljudeffektivalettnings- och utomhusnivå vid standardiserade provningsförhållanden vid kylning och värmeåtgång (GA) Lívlíocht chumhachta na fuaimne istigh agus amuigh ag an tsolátráir. (SR) Unutrašnji i spolnje zvuc